

Certificate number / Сертификат №

Casings certificate for casings derived from ovine animals exported into the Russian Federation / Сертификат на кишечное сырье для бараньих кишок, экспортируемых в Российскую Федерацию из Новой Зеландии.

Name and address of consignor / Наименование и адрес отправителя:	Exporting country / Страна-экспортер
Name and address of consignee / Наименование и адрес получателя:	Competent authority / Компетентное ведомство
Place and Country of Destination / Место и страна назначения:	Means of transport / Средство транспортировки:
Port of Loading / Порт загрузки:	Port of Discharge / Порт разгрузки:
Port of Inspection / Таможенный порт:	

Item / Вид товара	Number and kind of packages / Количество мест/Упаковка	Description of product / Описание товара	Net weight / Вес нетто
Packages in Total / Общее количество мест		Total Weight / Полный вес:	

Species / Порода:	Identification Marks / Маркировка:	Container (& Seal) Numbers / Номер на контейнере (и печати):
Slaughterhouses / Скотобойня:		
Processing Premises / Место переработки:		
Comments / Замечания:		

Unofficial commercial information / Коммерческая информация не удостоверяется:

Health Attestation / Аттестация здоровья

Administrative-territorial unit

Административно-территориальная единица

Countries of transit

Страны транзита

Contract no

Контракт

Conditions of storage and transportation

/ Условия хранения и транспортировки

Herewith it is certified that: / Настоящий сертификат удостоверяет, что:

1. The meat was derived from the slaughter and processing of healthy ovine animals, which originated from farms (premises) and localities free of the infectious diseases indicated below.

New Zealand is free from:

- Spongiform encephalopathy in cattle - during the last 5 years;

- Scrapie - during the last 5 years;

- African swine fever - during the last 3 years;

- Foot and mouth disease, bluetongue, rinderpest, vesicular stomatitis, contagious bovine pleuropneumonia and peste des petits

ruminants - during the last 12 months. / Кишки получены в результате убоя и переработки здоровых овец, выращенных на фермах (в хозяйствах) и в

местностях, свободных от заразных болезней, указанных ниже:

Новая Зеландия свободна от:

- спонгиозной энцефалопатии крупного рогатого скота - в течение последних 5 лет;

- скрепи - в течение последних 5 лет;

- африканской чумы свиней - в течение последних 3 лет;

- ящура, блутанга, чумы крупного рогатого скота, везикулярного стоматита, инфекционной плевропневмонии крупного рогатого скота и чумы мелких жвачных

животных - в течение последних 12 месяцев

2. The premises (farm) of origin were free from:

Continued overleaf / Смотри продолжение на обороте листа

- Adenomatosis and maedi visna - during the last 3 years
- sheep and goat pox - during the last 12 months
- Brucellosis (Brucella abortus and Brucella melitensis) - during the last 6 months
- anthrax - during the last 20 days. / Хозяйства (фермы), с которых получены продукты, были свободны от:
- аденоматоза и меди-висна - в течение последних 3 лет;
- оспы овец и коз - в течение последних 12 месяцев;
- бруцеллёза (Brucella abortus и Brucella melitensis) - в течение последних 6 месяцев;
- сибирской язвы - в течение последних 20 дней.

3. The ovine animals have been derived from farms where there have been no cases of ovine tuberculosis (Mycobacterium bovis) diagnosed as a consequence of official ante mortem or post mortem inspection - for the last 6 months. / Овцы не были получены с ферм, где в течение последних 6 месяцев официальной доубойной и послеубойной инспекцией были установлены случаи заболевания туберкулёзом овец (Mycobacterium bovis).
4. The animals from which the casings were derived, were processed at meat processing establishments licensed by New Zealand Food Safety Authority (Central Veterinary Service of New Zealand) for supplying meat and offals for export which fulfil the necessary veterinary sanitary requirements and are under the permanent control of the above veterinary authority. / Животные, из которых получены кишки, перерабатывались на мясокомбинатах, имеющих лицензию Управления по контролю качества продуктов питания Новой Зеландии (Центральная ветеринарная служба Новой Зеландии) на поставку мяса и субпродуктов на экспорт, соответствующих необходимым ветеринарно-санитарным нормам и находящимся под постоянным контролем вышеупомянутой ветеринарной службы.
5. The casings do not contain harmful residues of the following compounds: natural or synthetic oestrogenic or hormonal substances, thyrostatics, antibiotics and tranquilizers. / Кишки не содержат вредных остатков следующих соединений: природных или искусственных эстрогенных и гормональных веществ, тиреостатических препаратов, антибиотиков и транквилизаторов.
6. The packaging has been marked (branded) using the New Zealand Food Safety Authority (Central Veterinary Service of New Zealand) official stamp(s) and carries a clear indication of the official number of the slaughterhouse or the processing establishment(s). / Упаковка маркирована клеймом Управления по контролю качества продуктов питания Новой Зеландии (Центральная ветеринарная служба Новой Зеландии) и имеет чётко обозначенный официальный номер бойни или мясоперерабатывающего комбината.
7. The packaging material has been used for the first time and satisfies the necessary sanitary - hygiene requirements. / Упаковочный материал используется впервые и удовлетворяет необходимым санитарно-гигиеническим требованиям.
8. Transport means have been treated and prepared in accordance with the hygiene rules approved in New Zealand / Транспортные средства обработаны и подготовлены в соответствии с санитарными нормами, утверждёнными в Новой Зеландии.

Official Information / Официальная информация:

1. Refer definition in Recommended Code of Hygienic Practice for Fresh Meat CAC/RCP 11-1976, Rev. 1(1993) in Codex Alimentarius Volume 10 (1994) Meat and Meat Products by Codex Alimentarius Commission, WHO/FAO, Rome 1993 pp 83-111 / В соответствии с определением по Рекомендованному Международному Кодексу Гигиенической Практики для сырого мяса CAC/RCP11-1976 переработанное издание 1 (1993). По "Кодексу Алиментарийс", том 10 (1994) Мясо и Мясопродукты в соответствии с Комиссией Кодекс Алиментарийс, WHO/FAO, Рим, 1993 г., стр. 83-111.

ORIGINAL

Done at / Административно-территориальная единица

On / Дата

Seal

Signature of official veterinarian, New Zealand Government /
Подпись официального ветеринарного врача Правительства Новой ЗеландииName, title and qualifications / Имя, занимаемая должность,
квалификация